

Беларуская

# КРЫНІЦА

Палітычная, Грамадзяная і Літэратурная Газета.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, Людвісарская 1-19. (Wilno, Ludwiskarska 1-19)

Рэдакцыя адчынена ад 9 гадз. да 4 гадз. веч.

„Бел. КРЫНІЦА“ каштуе на год—6 зл., на паўгода —

3 зл., на 3 месяцы — 2 зл..

ГАЗЕТА ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ.

Цана абвестак:

на 1-шай старонцы 60 гр., 2 і 3 — 50 гр., на 4-ай — 40 грш. — за радок дробнага друку ў адной шпальце

## Сьвята Незалежнасьці.

(25. III. 1918 — 25. III. 1930)

Ужо 12 гадоў мінае, як была абвешчана ў Менску Незалежнасьць Беларусі. 12 гадоў — гэта не вялікі час, але і не малы. Раўняючы гэты час з часам разьвіцьця і будаваньня другіх дзяржаваў, дык 12 гадоў — гэта нішто, але раўняючы з разьвіцьцём нашага народу, дык гэты час мае вялікую вагу і значэньне.

Да 1917 году г. зн. да вялікай расейскай рэвалюцыі, беларусы толькі ў душах сваіх сьнілі аб незалежнасьці. Расейская дзяржава праз доўгі час так прыдушыла ўсе парывы паднявольных народаў, што тыя не маглі нават аказацца з сваімі думкамі. І Беларускі народ праз доўгі час толькі гаварыў аб аўтаноміі ў гравіцах Расейскай дзяржавы.

Калі-ж веліч гэтай дзяржавы рухнула і калі апалі ланцугі з рук і ног паднявольных народаў, калі рэвалюцыя дала свабоду выяўленьня сваіх думак, тады загаварыў і Беларускі народ і 25 III. 1918 свае думкі замяніў на слова.

Вялікае гэта было слова: Беларусь абвешчаецца вольнай і незалежнай дзяржавай і парывае ўсе сувязі з быўшай Расейскай імперыяй!

Гэта было Слова Незалежнасьці, Слова Свабоды падняволеннага народу.

Ад думак да Слова этап быў пройдзены. Ён ужо далёка за намі. Ужо 12 гадоў, як беларускі народ жыве ў другім этапе, у этапе ўцялясьняньня Слова.

Як-жа беларускі народ праводзіць уцялясьняньня Слова?

Ведама, што ніякай вялікай мэты нельга дасягнуць адразу. Да яе заўсёды трэба ісьці дарогай трудоў і працы.

Вось-жа Беларускі Народ з кожным годам што раз мацней становіцца на свае ўласныя, беларускія ногі, ён жыве, адраджаецца, ідзе наперад і пакрысе здабывае належныя сабе правы... Ён будзе жыць.

Толькі перашкоды вялікія ставяць цяпер Беларускаму народу ягоны ворагі. Чырвоныя „валадары“ атрымаўшы спадчыну па даўнейшых царох, задумалі такжа прыдушыць Беларускі народ. І там дзе, здавалася, найбуйней расьцьвіце Слова беларускай культуры, раздаецца вялікі стог беларуса.

Беларускі інтэлігент, работнік і селянін церпяць за тое, што адважваюцца выказаць слова сапраўднай Незалежнасьці свае Бацькаўшчыны.

Але не загіне вялікае Слова. У ім моц і сіла. Кожны год беларусы прыпамінаюць

## Беларусы!

Гэтым Беларускі Нацыянальны Камітэт паведамляе, што: у аўторак 25 сакавіка с. г. прыпадае дзень Вялікага Беларускага Народнага Сьвята — 12 ўгодкі Абвешчання Незалежнасьці Беларусі.

За прыкладам мінулых гадоў Беларускі Нацыянальны Камітэт у Вільні ладзіць і сёлета ў гэты Вялікі Дзень 25 САКАВІКА ўрачыстае святкаваньне з наступнай праграмай: У аўторак 25 сакавіка с. г. 1) а гадзіне 10 раніцы набажэнства ў касцёле сьв. Мікалая (завул. сьв. Мікалая); 2) а гадзіне 12 дня набажэнства ў царкве сьв. Мікалая (Вялікая вул. 30); 3) а гадзіне 6 вечарам урачыстая акадэмія і канцэрт у саль Купецкай (вул. А. Міцкевіча 33А).

Гэтае паведамленьне Бел. Нац. К-т просіць уважаць за запысы.

Урад Бел. Нац. К-ту.

## Памяці Тараса Шэвчэнкі.

(У 69-ыя ўгодкі Яго сьмерці).

Між народамі беларускім і ўкраінскім, рэч зразумелая, павінны быць самыя прыязныя, самыя цесныя адносіны, якія ў першую чаргу павінны апірацца на ўзаемны пазнаньні. Узаемнае пазнаньне гісторыі, культуры, палітычных імкеньняў бязумоўна становіць той цэмент, які так блізкія братнія народы ўкраінскі і беларускі зрадіў-бы больш, злучыў-бы яшчэ бліжэй і стварыў-бы сапраўды адну дружную аям'ю ў іх так цяжкай жыцьцёвай падажы.

Усё гэта, праўда, кожнаму зразумела. Аднак-жа трэба сьцьвердзіць, што дагэтуль гэтага збліжэньня, апэртага на ўзаемным пазнаньні між украінцамі і беларусамі, ёсьць дужа мала, ды яно бадай яшчэ ў зародку.

Вось 10 сакавіка сёл. году мінула 69 гадоў ад дня сьмерці вялікага ўкраінскага паэта, народнага прарока, патрыярхі ўкраінскага адраджэньня Тараса Шэвчэнкі. А беларусы гэты вялікі факт абышлі маўчком. Нават нашы студэнты, якія першыя павінны былі скарыстаць з гэтай рэдкай аказіі і пазнаёміць беларускае грамадзянства з генам Украіны, маўчалі так-жа. Можна гэтае маўчаньне ў беларускім старэйшым і маладзёжным грамадзянстве патрэбна дзеля таго, каб ня псуць полёнофільскай лівіі, якую пэўныя адзінкі сяньня сярод нас праводзяць? Калі так, дык дужа сумна! Ня тудой наша дарога!..

Тарас Шэвчэнко радзіўся 1814 г. у сяле Морынах, Зьвенігародзкага пав. Кіеўскай губ. Бацькі яго, будучы пад паншчынай, сыну свайму не маглі даць ніякага ўзгадаваньня. Гадавалі яго шырокія ўкраінскія стэпы. Ды хутка зьмёрлі бацькі Тараса. На 12 годзе жыцьця ён ужо круглы сірота. Ад гэтага часу бачым Тараса — бяздомніка то ў мяс-

сабе гэтае Слова — і тады сьвяточны ўспамін лунае па ўсім краі, усе кажуць: сяньня нашае сьвята, сяньня сьвята Беларускага народу.

Аддаляючыся з кожным годам ад 25 III. 1918 г., Беларускі народ не аддаляецца і не забываецца аб тых ідэалах, якія былі абвешчаны ў гэты Вялікі дзень.

цовага дзячка, у якога ён навучыўся граматы, то ў жывучых у суседстве маляроў, ад якіх пазнаёміўся з пачаткам малярства, то звычайным пастухом авец, то слугою ў пана, які і выслаў яго на навучку сыярша ў Варшаву, а пасля ў Пецярбург.

У Пецярбурзе Тарас Шэвчэнко выявіў свой талент вялікага паэта і маляра і зблізіўся з выдатнымі тагачаснымі расейскімі прадстаўнікамі паэзіі і мастацтва. Дзякуючы гэным людзям, а ў іх радзе вялікаму расейскаму паэту Жукоўскаму, Тарас быў выкуплены ад паншчыны і стаўся вольным.

1846 г. Тарас прыкнуў да кірыла-мяфодзэўскага таварыства, гэтага зародка сучаснага ўкраінскага нацыянальнага адраджэньня. У гэтым часе ён шмат пісаў па ўкраінску, а так-жа ня мала маляваў. За гэтую працу царскі ўрад у 1847 г. саслаў Тараса ў Орынбургскі край. Пісаць і маляваць у гэнай ссылцы яму было забаронена сурова. Калі-ж, дзякуючы добрым людзям, гэта дзікая забарона была скасавана і Тарас пісаў і маляваў далей, царскія ўлады саслалі яго ў сібірскае глуш Новапятроўскае. Урэшце, дзякуючы стараньням лепшых расейскіх людзей, асабліва графа Ф. П. Талстога і яго жонкі 1857 г. Тарас Шэвчэнко атрымаў поўную свабоду.

Будучы вольным, Тарас з няволі вярнуўся ўноў у Пецярбург, дзе ўсёй душой аддаўся літэратуры і малярству. З Пецярбургу часта выяжджаў на бацькаўшчыну, дзе 10. III. 1861 г. памёр і пахаваны.

Тарас пакінуў па сабе спадчыну свайго творства ў форме паэтычнай літэратуры, а так-жа розных абразоў і малюнкаў.

Галоўныя літэратурныя творы Тараса: „Кобзар“ — зборнік паэзіі і поэм: „Тарасова ноч“ і „Гайдамакі“. Паэзія Тараса слухна можа быць названа люстрам украінскага жыцьця ў ва ўсёй яго поўні. Паэзія Тараса ёсьць — вялікай вартасьцю паэтычнай, поўна глыбокага сардэчнага патрыятызму, пачуцьця рэлігійнага і этычнага ў хрысьціянскім разуменьні.

Паэзія Тараса, маючы тагачаснае жыцьцё Украіны, кідае так-жа прарочае сьвятло і на будучыню. Дык сяньня ўкраінскі народ, які так хутка ідзе да сваіх лепшых дзён, ідзе гледзячы ў тую ідэалу, якія высніў іх бацька, іх патрыярх, іх генай, іх прарок — несьмяротны Тарас Шэвчэнко.



Дзень сьмерці Тараса ўкраінцы сьвяткуюць усюды, дзе толькі лёс іх закіне.

У Вільні, украінскае грамадзянства, якое становяць пераважна студэнты, так жа не забывае аб памяці свайго слаўнага Тараса ў гадаўшчыну сьмерці яго.

8 сакавіка сёл. году за прыкладам мінулых гадоў віленскія ўкраінцы ў салі Сьнядэцкіх Унівэрсытэту зладзілі ўрачыстую акадэмію, пасьвячаную памяці Тараса Шэвчэнкі. Праграму акадэміі станавілі: рэфэрат, красамоўна сказаны паслом Сойму пралатам з Львова а. Куніцкім, прыгожы ўкраінскі хор, ігра на ўкраінскім нацыянальным інструманце на кобзе, украінскія нацыянальныя скокі. Праграма ўся была выканана без заганы. Салі была перапоўнена публікай. Сярод беларусаў і літвіноў на салі было нямала так-жа і палякоў. На ўсіх прысутных украінскі вэчар у чэсьць вялікага Тараса Шэвчэнкі зрабіў незацэртае ўражаньне. — Жыве Украіна і жыць будзе напэўна — было на вуснах бадай кожнага ўчасніка Шэвчэнкавай акадэміі...  
М. К—к.

## Благое ўзгадаваньне вучняў Віленскай Беларускай Гімназіі.

Пад рэдактарствам дырэктара Віл. Бел. Гімназіі Р. Астроўскага выходзіць „Вучнёўскі Звон“, часопісь вучнёўскай моладзі гэтай-жа гімназіі. Вось-жа ў нумары 2 гэтага „Звону“ ў стацыі: „Нашым крытыкам“ спатыкаем рэчы, якіх тайком абсьці няможна.

Праўда, у гэтай стацыі вядзецца спор „Звону“ з „Шляхам Моладзі“, дык здавалася-б, што гэта іх „прыватная“ рэч і нікому да яе няма ніякага дзела. Але гэта толькі так здаецца. Спор гэны ў „Вучнёўскім Звоне“ вядзецца так гарача, так ненавісна да сваіх „праціўнікаў“, так злосьна, што чытачу з боку дае цалком ад’ёмнае ўражаньне аб выхаваньні нашай моладзі ў віленскай беларускай гімназіі. „Звон“ стварае і паддэержывае такую душную, нездаровую атмасфэру, што моладзь наша ў ёй сапраўды задусьціцца можа.

Але гэта яшчэ ня ўсё. „Вучнёўскі Звон“ распаўсюляецца так жа з беларускай грамадзка-палітычнай думкай. Знаходзім там проста наглыя і хуліганскія выпадкі проціў „Беларускай Крыніцы“. Гэта знача, што вучні ўводзяцца ў вір палітычнай барацьбы. Аб’яў проста жудасны Гэтакае ўзгадаваньне — гэта ўзгадаваньне проста вулічнае і згубнае.

Рэч зразумелая — мы ані абражаемся на нашу моладзь, якая ў сваёй часопісі з дазволу дырэктара, як рэдактара гэтай часопісі, пазваляе адносна нас недапускальныя вольнасьці, ані думаем весці з ёй палеміку, адно толькі зварачваем на гэты сапраўды сумны факт увагу (ня дырэктара, бо робіцца-ж гэта з яго ведама), нашага грамадзянства, бацькоў і бацькаўскага камітэту. Сапраўды, калі гэтакім мае быць узгадаваньне дзяцей нашых, якім яно ёсьць сяньня, дык аб лёсе іх трэба моцна падумаць!

## Стараверы ў нас.

Спаміж насельнікаў-хрысьціян на беларускіх абшарах пад Польшчай значную частку становяць стараверы. Няслушна ў некаторых мейсцох іх называюць маскаламі. Маскаль, як паказвае самы назоў, гэта чалавек з Маскоўшчыны, а нашыя стараверы прышлі да нас гадоў 200 таму не з Маскоўшчыны, а з Пскоўшчыны. Аб гэтым даводзе іхная мова, у якой ёсьць шмат слоў і зваротаў чыста пскоўскіх. Стараверы — гэта патомкі нашых найбліжэйшых суседзяў з поўначы. Ці ня прыродны інстыкт шхнуў іх шукаць ратунку ад рэлігійных прасьледаваньняў маскоўскіх цароў ня ў каго другога, толькі ў сваіх бліжэйшых паўдзённых суседзяў — беларусаў, у надзеі, што беларус ахвотна паможа суседу ў бядзе? І перасяленцы не ашукаліся. За час даволі доўгага сужыцця беларусаў і старавераў ня можна прыцяпіць ані воднага выпадку сваркі ці незадаваленьня паміж імі. Часта-густа жывучы ў перамешку ў адной вёсцы, як беларусы, гэтак сама й стараверы, жывучы у поўнай згодзе між сабой, адным спосабам здабываючы сабе кавалак хлеба з зямлі й дапамагаючы адзін другому ў патрэбе па суседзку.

Калі юра цябе напаткае

І ты плакаць тады на’т іатоў,

Ня плач, браце! хай сьлёзаў ня знае

Сыноч вольных калісь Крывічоў.

Калі жыцьцё табе ўжо ня міла

І ты клясьці яно на’т іатоў —

Не клянй, мой ты браце, пахілы,

Сыноч вольных калісь Крывічоў.

Калі хмара павісьне панура

І Край родны пакрые узноў,

Ці ўздыецца страшная бура —

Ты змаіся, ты-ж сын Крывічоў.

Н. Жальба.

## З газэт.

І тыя пазналіся.

Чэскі мясячнік „Slovansky Prehled“ шмат звычайна падае вестак аб жыцьці беларусаў. Вось-жа за месяц студзень с.г. зьявіўся ў яго так-жа шмат чаго цікавага аб нашых новых полёнофілах. Між іншым чытаем там, што ў беларусаў паўстала „групка актывістаў на чале з А. Луцкевічам“. На гэта мусімо сказаць, што лепш гэнай групкі ахрысьціць і ня можна. Актывістамі ў палітыцы называюцца людзі, якія апіраюцца на ўрад гэі дзяржавы, адкаюй у даны момэнт залежаць. Такія палітыкі ў адраджэньні народаў, ня маючы ніякай пазытыўнай ідэалёгіі, звычайна больш прыносяць шкоды, як карысьці. Яны не гадуць народ і ня вучаць яго хадзіць сваімі дарогамі, але прывучаюць яго парабкам бадзяцца па чужых закутках. Дык сапраўды актывістам ёсьць Луцкевіч. Ён супрацоўнічаў з немцамі, пасьля з палякамі, пасьля ар’ятаваўся на бальшавікоў і ўрэшце абапёрся ўзноў на палякоў.

## З Беларускага жыцьця.

З БЕЛАРУСІ ПАД ПОЛЬШЧАЙ.

Студэнты пратэстуюць. Беларуска студэнская моладзь, якая арганізавана ў Беларуска Студэнскі Саюз, дня 18 г. м. наладзіла пратэстацыйны мітынг супроць прасьледаваньня камуністамі ў Радавай Беларусі беларускага жыцьця народнага і рэлігійнага.

На мітынгу аднагалосна прынята наступная рэзалюцыя:

„РЭЗАЛЮЦЫЯ.

Вынесена на Пратэстацыйным Мітынг, ладжаным Студэнтамі Беларусамі У.С.Б. 18 сакавіка 1930 г. супроць перасьледаваньня Беларусаў бальшавіцкімі ўладамі ў Савецкай Беларусі.

Беларуская студэнская моладзь Віленскага Унівэрсытэту востра пратэстуе супроць жорсткага перасьледаваньня бальша-

віцкімі ўладамі ў Б.С.С.Р. усіх праяваў беларускага адраджэнскага руху, а іменна:

1. Супроць бязлітаснага разбураньня і нішчэньня маскоўскімі камуністычнымі ўладамі ўсіх тых культурна-навуковых вартасьцяў беларускага народу, якія з непамернымі высілкамі ўдалося здабыць дагэтуль.

2. Супроць спынення нармальнай дзейнасьці Беларускай Акадэміі Навук у Менску, шляхам выкіданьня з ліку яе сяброў заслужаных на ніве беларускае навукі і культуры людзей, шляхам уважаньня ўсяго беларускага антысавецкім і буржуазным, шляхам нападу на ўсе паважнейшыя праявы беларускай культуна-навуковай дзейнасьці.

3. Супроць жорсткага нападу і перасьледаваньня беларускіх паэтаў і пісьменьнікаў за іхнюю нацыянальную сьвядомасьць у сваіх творах.

4. Супроць правакатарскіх нападаў на беларускіх культурных і грамадзкіх дзеячоў, выкіданьня іх з высокіх становішчаў Беларусі ды замены іх імпортаванымі, варожымі беларускасьці элемэнтамі.

5. Супроць арыштаў і ссылак на Саложкі выдатнейшых беларускіх дзеячоў і культурных працаўнікоў, як Ф. Аляхновіч, В. Ластоўскі і многа іншых.

6. Мы пратэстуем так-жа супроць эканамічнага і маральнага нішчэньня беларускага сялянства, шляхам крывавага праводжаньня калектывізацыі, масавых растрэлаў ды ссылаваньняў яго на Сібір.

7. Пратэстуем так-жа супроць ганебнага падаптаньня свабоды сумленьня і адгечнае традыцый беларускага народу, якім ёсьць крывавае перасьледаваньне рэлігіі.

Бяручы ўсе вышэйшае пад увагу, сьцьбярджаем, што Масква ёсьць заўсёды забойчым ворагам Беларусаў незалежна ад таго, у якім абліччу выступае, што сучаснае перасьледаваньне ўсіх праяваў беларускае думкі і творчае працы беларускага народу ў Б.С.С.Р. ёсьць вынікам паходу расейскага шавінізму і вялікадзяржаўніцтва проці ўсяго беларускага.

Адначасна пратэстуем супроць монополізаваньня беларускага руху ў Заходняй Беларусі маскоўскім прыслужнікам, як Беларуска Пасольскі Сялянска-Работніцкі Клюб і іншыя. Ганьба ім!

Схіляючы з пашанаю свае галовы перад усімі ахвярамі маскоўска-камуністычнага тэрору у БССР. перад усімі тымі, якія ня глядзячы на ўсе крывавае перасьледаваньні, горда трымаюць свой нацыянальны штандар, выражаем: Слава, Слава Ім.

Нашым народным абавязкам ёсьць непрымірняе змаганьне з забойчым наступам маскоўскага камунізму проці усіх праяваў беларускага вызваленчага руху, да чаго і заклікаем усё беларускае студэнства і беларускі народ наагул.

Беларуская студэнская моладзь заяўляе перад усім культурным сьветам і перад на-

Тыя рэлігійныя ўціскі, якія спаткалі старавераў пасьля падзелу Польшчы, ішлі ад расейскага ўраду і ў гэтых уцісках няма й сьлёзу суседзкай беларускай рукі. Беларусам так сама цяжка прыходзілася пад урадамі царату. як і стараверам, толькі з тою розьніцаю, што старавераў ціснулі рэлігійна, а нацыянальна не. Прыкладам школы: хаця пад царатам наагул у нас мала было школаў, але ўсёж-ткі яны для старавераў былі роднымі, нацыянальнымі. Беларусы, наадварот, не цярулі гэткага рэлігійнага ўціску, як стараверы, але затое іх не лягчэй ціснулі нацыянальна. Царскія ўрады проста не прызнавалі йснаваньня беларусаў, як народу. Аб беларускіх школах пэўна-ж і мовы не магло быць.

Жывучы цэлымі стагодзьдзямі пад уціскам афіцыйнай царквы й чыноўніцтва, стараверы хаця-не-хаця ўзгадалі ў сваім характары некаторыя ад’ёмныя рысы.

У кожным чыноўніку старавер бачыў, і слушна, асабістага ворага, гатовага ў кожны момэнт навясці на яго бяду. Гэтак з часам старавер стаў схаваным сам у сабе й недаверчывым да другога.

Каб утрымаць сваю рэлігійную незалежнасьць, стараверам прыходзілася ашуківаць чуткасьць чыноўнікаў, лагодзіць апошніх па-

даркамі, ужываць побач з добрымі часта й нягодныя спосабы. Гэткім чынам у іх заваляліся новыя ад’ёмныя прыкметы характару: пахлебства, нахл да йлжы.

Пад царатам паліцыя часта-густа нападала на ціхую стараверскую вёску, рабавала малельню, гдзе няраз знаходзіліся вялікай цэннасьці: старыя абразы, кнігі й іншыя рэчы, якія й без сваёй архэалёгічнай цэннасьці мелі нязьмерную цану ў вачах веруючай люднасьці, крэпка прывыкшай да сваёй рэлігіі. Зрабаваньня рэчы працадалі беспаваротна. Гэткія адносіны прадстаўнікоў правапарадку да чужой маемасьці, ведама-ж, прывучалі й старавераў гэтак сама не шапаваць чужой уласнасьці. Вось чаму паміж стараверамі часцей, чым паміж беларусамі, здараюцца выпадкі крадзежаў.

Няраз доўгімі гадамі здабытае багацьце ці то грамадзкае, ці то нават асабістае ў кароткім часе прападае за простую прывязанасьць да бацькаўскай веры. Гэта прывучыла старавера да зачыняньня вачэй на будучыну і затое мы часта бачым, што старавер менш думае аб заўтрашнім дню, чым беларус.

Усе гэтыя ад’ёмныя рысы характару старавераў ня ёсьць іхняй нацыянальнай адзнакай, а з’яўляюцца толькі вонкавым пры-



шымі ворагамі, што беларускі адраджэнскі рух, перайшоўшы цярпесты шлях крыві і магілаў, ня умрэ, бо ён ёсць агульнанародным імкненнем, бо за яго кожны з нас гатоў жыццё сваё зладзіць у ахвяры.

Дык проч усякія арганічэныя прыродныя правоў беларускага народу. Проч усякія нішчэнны і разбурэнны ўсяго таго, што ёсць нам наймілейшым. Проч маскоўска-камуністычны чырвоны тэрор у БССР. Няхай жыве Вольная Злучаная і Незалежная Беларусь!

Прыняўшы гэту рэзалюцыю студэнты грамадою пашлі пад будынак, дзе месціцца сакрэтар'ят Бел. Сял. Раб. Пас. Клубу і там зьбілі вывеску ўспомненага сакрэтар'яту.

Далейшым дамаганням, якія маглі скончыцца разгромам сакрэтар'яту, перашкодзіла паліцыя, якая праз цэлую ноч сьцерагла сакрэтар'ят Сял. Раб. Пас. Блюбу.

**„На Варце“.** Пад такім загалоўкам пачала выходзіць у Варшаве друкаваная па-беларуску газета, якая гавіць усё, што ёсць беларускае і надта-ж хваліць бальшавіцкія парадкі. Пра парадкі ў Польшчы гэтая газета ані заікнецца, як быццам у Польшчы так усё добра, што і гаварыць няма пра што, а з другога боку надтаж ужо расхвалівае бальшавіцкую калектывізацыю і нагул усё, што толькі камуністы могуць прыдумаць.

**„Зрыў“ агульнага сходу беларускага навуковага та-ва.** У № 10 „Наперад“ Луцкевіч скаржыцца, што група пасла Дварчаніна сарвала вызначаны на 2 сакавіка агульны сход Беларускага Навуковага Т-ва. Вось-жа мусімо высьвіць, што праўду кажучы, няма чаго там і зрываць. Справа ў тым, што гэнае Т-ва, праўда існуе ўжо даўно, але так-жа даўно яно існуе бадай толькі на паперы і ёсць сяньня Луцкевічаўска-санацыйнай крамкай. Вялізарная большасць беларускай інтэлігенцыі да гэнага Т-ва не належа.

### 3 Літоўскага жыцця.

#### З НЕЗАЛЕЖНАЙ ЛІТВЫ

Згода на транзытную камунікацыю з Польшчай. Газеты падалі да публічнага ведама змест мемор'ялу, які літоўскі ўрад падаў Лізе Народаў у справе беспасрэднай камунікацыі між Польшчай і Літвой. У гэным мемор'яле, літоўскі ўрад, бяручы пад увагу патрэбы трэціх старон, асабліва Латвіі, згаджаецца на рух транзытны між Польшчай і Літвой, з тэй аднак засьцярогай, што грамадзяне Літвы ня будуць мець права карыстацца транзытнымі цягнікамі для падарожжя ў Вільню, а грамадзяне польскія ня будуць мець права высядаць на тэрыторыі літоўскай. Чыгунка лібава-роменская будзе адкрыта, але на тэрыторыі літоўскай цягнікі будуць мець характар толькі транзытны, гэта знача — будуць мець права толькі праезду.

лепкам, як чорны трубачыст ня чорным радзіўся, а чорны таму, што працуе каля сажы. І пры нармальным абставінах далейшага жыцця стараверы, пэўна-ж, хутка пазбыліся-б тых брыдкіх прыкметаў.

Ня можна прамаўчаць і аб некаторых дадатніх рысах характару старавераў. У першую можа чараду кідаецца іхная рэлігійнасць. Усе правілы сваёй рэлігіі стараверы выконваюць як найакуратней. Ды й ня дайва. Будучы мучанікамі за веру, з пакаленьня ў пакаленьне перадавалі яны любоў да сваёй рэлігіі і гэтую любоў яны трывала да-нясці аж да апошніх дзён. Спаміж рэлігійных правілаў старавераў, некаторыя могуць паказацца каталіку ці праваслаўнаму сьмешнымі. Напрыклад, няможна галіць барады, курыць табакі, піць і есьці з адной міскі з інаверцам; іншыя лічаць нават за грэх піць гарбату і водку. Аднак здаровы розум тутак-нічога ня можа ўбачыць сьмешнага. Наадварот, шмат можна ўзяць саўсім разузнага. Курэньне табакі, піцьцё водкі, а хаця-ж бы й гарбаты, як даводзе гігіена, шкодзяць здароўю, а праз гэта, пэўна-ж, спажываць гэтых прадуктаў ёсць большым грахом, як, напрыклад, есьці каніну, якую ані каталікі, ані праваслаўныя не ядуць, лічучы гэта так-жа бадай грэхам. Я ведаў старавера, жыў-

На поўную камунікацыю мясцовую між Польшчай і Літвой Літва згадзіцца ня можа да тэй пары, покуль ня будзе ўладжаны спор за Вільню. Ня можа быць так-жа мовы аб камунікацыі між гэтымі дзяржавамі тэлеграфічнай і тэлефонічнай.

#### З ЛІТВЫ ПАД ПОЛЬШЧАЙ.

**Зьезд вучыцеляў Т-ва „Рытас“.** На літоўскіх землях пад Польшчай школьную і агулам прасьветную працу сярод шырокіх літоўскіх масаў вядзе Т-ва „Рытас“, якое працуе ўжо аддаўна дужа вытрывала і карысна. На чале гэтага Т-ва стаіць шырока ведамы літоўскі выдатны дзеят кс. праф. П. Краўяліс.

9 г. м. у Вільні адбыўся гэтага Т-ва агульны гадавы зьезд. На зьездзе, між многімі іншымі справамі, зьвязанымі з літоўскай народнай асьветай, усімі ўчаснікамі зьезду падчоркнута нястача літоўскай вучыцельскай сямінарыі, ня маючы якой, літоўскія вучыцелі, каб здабыць вымаганьня ўрадам кваліфікацыі, патрабуюць здаваць экзамены пры школьнай кураторыі, дзе часта спатыкаюць непрадбачаныя труднасьці. Т-ва „Рытас“ мела сваю сямінарыю, але польскія ўлады ў 1927 г. закрылі яе і дагэтуль адкрыць не дазваляюць.

### 3 Украінскага жыцця.

**Суд над Украінскай Незалежнасьцяй.** Бальшавікі распачалі ў Харкаве суд над Украінскімі вызваленцамі Украіны. Судзяць 45 чалавек. Галоўны абвінавачаны праф. Ефрэмаў заявіў „мы дамагаемся незалежнай Украіны“.

Гэны суд над украінскімі вызваленцамі ёсць судом над ідэяй Украінскай незалежнасьці.

### 3 Польшчы.

**Урад Бартля падаўся ў адстаўку.** Сойм на сваім паседжаньні ў мінулым тыдні выразіў недавер аднаму з міністраў ураду п. Прыстару. З гэтай прычыны падаўся ў адстаўку ўвесь урад. Прэзыдэнт адстаўку прыняў і даручыў тварыць новы урад марш. Сэнату Шыманскаму.

### 3 Заграніцы.

**Англія аб прасьледаваньні рэлігіі ў С. С. Р. і аб праваслаўнай царкве ў Польшчы.** Як мы ўжо падавалі, што паводле разуменьня эўрапейскіх дзяржаваў справа рэлігійная ня ёсць унутранай справай кожнай дзяржавы, а справай міжнароднай, паводле якога разуменьня галава каталіцкага касьцёла папа Піі XI адзін з першых выступіў проціў прасьледаваньня рэлігіі ў С.С.Р., а за ім іншыя прадстаўнікі

рожных веравызнаньняў і дзяржаўныя мужы некаторых дзяржаваў.

Ангельскі міністр загранічных спраў Гэндэрсон загадаў свайму паслу ў С.С.Р. даць падрабна ўсе факты аб прасьледаваньні бальшавікамі рэлігіі ў С.С.Р. Ангельскі пасол у С.С.Р. гэныя факты прасьледу даў, але міністр Гэндэрсон пакульшто іх да публічнага ведама не падаў. Ня выявіў іх нават і на дамаганьне паслуў парлямэнту, матывуючы сваю адмову тым, што мусіць ён яшчэ азнаёміцца з дакладам пасла ў С.С.Р.

Пры гэтай нагодзе, адзін пасол ангельскага парлямэнту на паседжаньні 6 г. м. запытаў у міністра Гэндэрсона — ці атрымаў ён весткі ад ангельскага прадстаўніка ў Варшаве аб прасьледаваньні праваслаўнай царквы ў Польшчы. Мін. Гэндэрсон заявіў, што ён зьвярнуў увагу ангельскага пасла ў Варшаве на гэную справу і спадзяецца, што весткі атрымае, пасля чаго зробіць адпаведны даклад у парлямэнце.

Як бачым Англія зацікавілася ня толькі прасьледаваньнем рэлігіі ў С.С.Р., але і палажэньнем праваслаўнай царквы ў Польшчы.

**Камуністы ў С.С.Р.** усёж такі збаяліся адпору вёскі. Бальшавікі, як мы ня раз пісалі, сілком заганылі сялян у камуну і зьдэкуючыся над рэлігіяй масава закрывалі сьвятыні. Рэч зразумелая, што такія дзікія паступкі камуністычных уладаў вельмі абурылі народ, асабліва сялян, якія ўжо ўзяліся за аружжа ў барацьбе з камуністамі. Бальшавікі спужаліся і выдалі закон сілком не загавяць у камуну і насільна не закрываць сьвятыняў. Гэта яны маюцца праводзіць дабравольна са згодай народу. А калі ня будзе прымусу, дык і камуны напэўна ня будзе і ў сьвятынях ня будуць камсамольскія клубы, лазьні, склады і інш.

Словам, камуністы пад сільным адпорам вёскі пачалі ўжо адступаць. Няма ведама, ці яны і далей будуць адступаць ці зрабіўшы „перадышку“ будуць яшчэ прабаваць з вольных людзей зрабіць камуністычных рабоў. Пажывём — пабачым.

**Нямецчына ўжо таксама з камуністамі не цапкаецца.** Нямецкі мін. загр. спраў Курт'юс заявіў прадстаўніку С.С.Р., што нямецкі ўрад будзе лічыць адказным урад С.С.Р. за камуністычныя выступленьні ў Нямецчыне, падгатаўляючы камінтэрнам.

### Аб гаспадарцы.

#### Веснавое гнаеньне.

Першае, што трэба пільнаваць пры польнай гаспадарцы, каб мець добрыя ўраджаі, гэта належнае ўрабляньне гунту. За гэтым толькі ідзе гнаеньне. Аб гнаеньні, асабліва-ж аб гнаеньні гняямі штучнымі ў нашыя часы гаворыцца і пішацца шмат. Але таму якраз і паўстаў такі „балаган“, што селяніну разабрацца ў гэтым сапраўды больш як трудна. Як-жа справа з гэтым сапраўды прадстаўляецца ў зьвязку з гнаеньнем веснавым?

Акаповыя расьціны (бульба, буракі) найлепш аплачываюць кошты і труды гнаеньня. Гнойца перадусім гноем хляўным (на га 20-30 вазоў), апрача таго акаповыя вельмі любуюцца ў штучным гнаеньні азоцістым і потасовым (калійным). З азоцістых даецца сягоньня найчасцей азотняк (2-3 q на га), найлепш-жа, пару дзён перад садзьбой, прыбаранаваць у прыгатаваную глебу. З потасовых — даецца вясной на га 2-3 q 20 проц. потасовая соль. Замест потасовай солі даецца кайніт, 5-6q на га. Трэба аднак яго даваць самай раньняй вясной. Да гэтага на га 2-q суперфосфату.

Авёс вельмі добра выкарыстоўвае азоцістыя ўгнаеньні. На грунтах гноеных хляўным гноем год таму назад (у другой гнойнай сіле) даецца пад авёс паўтара азотняку, 2-q 20 проц. потасовай солі і 2-q суперфосфату на га.

Ячмень патрабуе многа ўгнаеньня, але ён вельмі „пераборлівы“. Пасьля акаповых на хляўным гнаі даецца пад ячмень насамперш 2-3-q 20 проц. потасовай солі, 2-q суперфосфату ды 1-2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> q азотняку.

Азімыя хлебавіны, перадусім жыта, умацняецца на вясну г. званым гнаеньнем на ліст. Азотняку даецца 1-1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> q на га, як

шага сто пятнаццаць гадоў. Ён ані разу ў жыцці ня піў водкі, гарбаты, ня курыў табакі, пасьціў усе часты, як трэба. А трэба ведаць, што пастоў у старавераў сто дзевяць-дзесят тры дні ў годзе.

Таксама, ці грэх ці ня грэх з каталіцкага ці праваслаўнага пункту гледжаньня есьці з інаверцамі з адной міскі, аднак-жа гігіена й тутак вучыць нас, што трэба кожнаму есьці з асобнай пасудзіны.

Вытрымаласьць старавера ў працы ведама кожнаму, хто хоць крыху чуў пра іх. Старавер бярэцца за самую цяжкую працу, якая беларусу здаецца не па сіле. Усім ведама „дэска“ лесу, праца вязьнячайна цяжкая, пры якой дзень-у-дзень трэба ад сонца да сонца махаць 12—13 хунтовай сякерай ці г. зв. „шклятам“. Вось-жа кадры „дэшчыкаў“ ці часакоў набіраюцца выключна са старавераў.

Старавер ахвотна працуе на зямлі, аднак ня гэтак крэпка прывязываецца да яе, як беларус. Ён ня з меншай ахвотай кідаецца на лясную працу, рыбалоўства, гавдаль і г. д. Старавершмат рухлівейшы за беларуса.

Як бачым, і ў старавераў ёсць чаго падвучыцца беларусу.

Хроміч.



## Да нас пішуць.

### АСАДНІЦКАЯ КУЛЬТУРА.

**Чаронка**, Дзісенскага пав. Цяжка жывецца сялянам у нашых ваколіцах, адны толькі польскія асіднікі пагуліваюць. Атрымліваючы асіднікі пазычку за пазычкай, толькі пасмеіваюцца з сялян беларусаў, што „не ўмеюць рацыянальнае гаспадарыць“. Але-ж і яны ня лепш жывуць хоць і атрымліваюць пазычкі, бо атрымаўшы грошы вадта часта забягаюць у растаран. Нашы вясцоўцы гэтай іхняй „культуры“ вучыцца ня хочуць, а толькі прыглядаючыся як асіднікі—разумнікі „рацыянальнае гаспадарыць“ дзівацца—чым гэтая „рацыянальнасць“ кончыцца.

Н.

толькі сойдзе снег, або як руць ужо добра „рушыць“. За два-тры дні па такім гнаенні жыта пажоўе, „спаліцца“, але потым узноў зазелее. Нельга толькі азотняку расейцаў на расыцыны мокрыя ад дожджу, альбо ад расы.

(З працаў інж. Ад. Клімовіча).

### АБ НАШАЙ ДВУМОЎНАЙ ШКОЛЕ.

**Марнава**, Маладэчанскага пав. У нас ёсць двумоўная — польска-беларуская ўрадавая школа. У гэтай школе 3-х вучыцель, Кіраўнік школы паляк з пад Варшавы, другі вучыцель так-жа паляк адтуль-жа, а трэці свой тутацкі беларус. Дзеці ўсе беларусы. Беларуская мова выкладаецца 2 гадзіны ў тыдзень. Выкладаюць беларускую мову палякі спосабам „rogadane“. Дык ня ведама, хто каго вучыць беларускай мовы ці вучыцель вучыць, ці вучні вучыцель. Дык вось як выглядае польска-беларуская школа. Пара ператварыць нашу школу на чыста беларускую, бо такая, якая ёсць, таксама, як і чыста польская нічога, добрага для нашых дзяцей ня дасць.

П.А.Але.

### СУМНА І СТЫДНА.

**м. Дзятлава**, Наваградскага пав. Наша мястэчка за выняткам некалькіх урадоўцаў, прыхаўшых сюды з Польшчы і некалькіх сем'яў жыдоўскіх — чыста беларускае. Але

## Redka ja akazija!

### Bielaruskaja Kniharnia PAHONIA

(WILINIA, Ludwisarskaja Nr. 1)

niżejpadanych ciekawych i ważnych knih 20-cioch aūtaraŭ pradaje pa niabywała tannaj canie:

| №№ | Аўтар і назва кнігі   | сталая<br>cana | знижк.<br>cana | №№ | Аўтар і назва кнігі   | сталая<br>cana | знижк.<br>cana |
|----|---|----------------|----------------|----|---|----------------|----------------|
| 1  | <b>Андэрсэн Г.—Хр.</b> — Казкі.<br>Кніжка гэтых казак мае шырокую славу. Дужа важная асабіста для нашай моладзі . . . . .   | 1,20           | 0,60           | 10 | <b>Лункевіч В.</b> Закон жыцця сярод жывёл і раслін.<br>Кніжка змяшчае ў даступнай форме навуковыя весткі з жыцця жывёл і раслін . . . . .  | 0,90           | 0,45           |
| 2  | <b>Bobič I. Ks. dr.</b> — Niadzieleśni-ja Ewanhieli i Nawuki (3 častki).<br>Кніжка карысная для нашага duchawienstwa, jak padručnik bielarskich kazańniaŭ, a tak-ža i dla narodu, jak nabożnaŭe światočnaŭe čytańnie . . . . .                    | 3,00           | 1,00           | 11 | <b>Малышэў Н.</b> — Фізіялогія і анатомія чалавека.<br>Кніга гэта аб жыцці і будове арганізму чалавека можа служыць падручнікам школьным, а так-жа кнігай для саманавучання. Кніга багата ілюстравана . . . . . | 2,75           | 1,25           |
| 3  | <b>Додэ Альфонс</b> — Сакрэт дзядзькі Карніля і іншыя французскія творы ў перакладах.<br>Прыгожыя і цікавыя апавяданні . . . . .  | 0,30           | 0,15           | 12 | <b>Rešec I. ks. dr.</b> — Z historyi apolohietyki chryścijanskaj.<br>Карысная для ўсіх тых, хто choča bliżej paznać relihiju aħulaŭ, a pradusim chryścijanskiju . . . . .                                       | 0,80           | 0,40           |
| 4  | <b>Дуж-Душэўскі К. і Ластоўскі В.</b> — Слоўнік геаметрычных і трыганаметрычных тэрмінаў і сказаў. (Расейска-беларускі і беларуска-расейскі).<br>Дужа карысны для беларускіх вучняў і студэнтаў . . . . .   | 2,00           | 0,50           | 13 | <b>Stankiewicz St.</b> — Śmiech nia hrech.<br>Duża ciekawija wieršy — żarty . . . . .   | 0,65           | 0,40           |
| 5  | <b>Dwornik Fr. dr.</b> — Żyćcio św. Wacława.<br>Кніжка napisana ciekawa, przyho-ża wydana i bahata ilustrowana . . . . .  | 1,00           | 0,50           | 14 | <b>Спэнічныя творы:</b><br>a) Боты<br>b) Мікітаў лапашь<br>c) Пакой у наймы<br>d) Чорт і баба . . . . .   | 1,20           | 0,60           |
| 6  | <b>Грышкевіч Фр.</b> — Веснавыя мэлёды.<br>Зборнік вершаў . . . . .   | 1,00           | 0,50           | 15 | <b>Віппэр Р. праф.</b> — Новая Гісторыя . . . . .   | 2,50           | 1,00           |
| 7  | <b>Колас Якуб—Сымон Музыка.</b><br>Нязвычайна прыгожая паэма, твор вялікага беларускага паэта, прызначаная для беларускай моладзі. Кніжка гэта павінна знайсціся ў кожнай беларускай сялянскай хаце . . . . .                                     | 2,80           | 1,25           | 16 | <b>Віппэр Р. праф.</b> — Навейшая Гісторыя . . . . .  | 3,20           | 1,00           |
| 8  | <b>Ластоўскі В.</b> — Расейска-Крыўскі (беларускі) слоўнік.<br>Хто хоча грунтоўна знаць беларускую мову — слоўнік гэты мусіць мець. Слоўнік гэты найлепшы і найпаўнейшы з усіх дагэтуль вышаўшых беларускіх слоўнікаў. Кніга мае 832 стр. . . . . | 15,00          | 5,00           | 17 | <b>Сьпявак Блэндэль</b> , з англійскай мовы перакл. В. Л.<br>Прыгожае апавяданне . . . . .  | 0,20           | 0,20           |
| 6  | <b>Ластоўскі В.</b> — Гісторыя беларускай (крыўскай) кнігі.<br>Вялізарная гэта кніга па 776 стр. дае нам апісаньне, прыклады і ілюстрацыі беларускіх кніг ад X-га да пачатку XIX ст. Кнігу гэта павінен мець кожны беларускі інтэлігент . . . . . | 45,00          | 15,00          | 18 | <b>Зеленскі В.</b> — Ботаніка.<br>Кніжку гэта павінен мець кожны, хто жадае пазнаць цікавае жыццё раслін. Кніга шмат мае ілюстрацыяў . . . . .  | 4,75           | 1,50           |
|    |   |                |                | 19 | <b>З роднае нівы.</b><br>Зборнік прыгожага пісьменства, папулярнае веды, інфармацыяў аб грамадскім жыцці і ўстановах. Кніжка багата ілюстравана . . . . .   | 1,00           | 0,50           |
|    |   |                |                | 20 | <b>Stankiewicz Ad. Ks.</b> — Rodnaja mowa ŭ światyniach.<br>Historyčny narys ab užywańni ŭ kaściele bielarskaj mowy. Knižyca padaje ciekawija fakty, napisana dastupna, bahata ilustrowana . . . . .            | 1,50           | 1,00           |

**Hramadzianie!** Wyšejaznačanych duža tannych, ciekawych i karysnych bielarskich knih kniharnia „Pahonia“ maŭe lik aħraničany, dziela hetaha kožny prawinien pašpiešycca z kuplej ich. Zakazy dla prawincy wysyłaŭcca poštaj pa atrymańni ŭsiej wartaści zakazaŭ, abo nakladnoj plataj (za pabraniem) pa atrymańni trećiaj časťki wartaści zakazu.

Bielaruskaja Kniharnia „PAHONIA“  
Wilno, Ludwisarska 1.

пра працу нашых беларусаў сказаць няма чаго.

Да 1926 г. тут ішла барацьба палёна-фільскай „Прасьветы“ з „Грамадой“. Разграмілі „Грамаду“, прапала і „Прасьвета“. Як адна арганізацыя, так і другая па сабе нацыянальную сьведомасць пакінулі вельмі слабую. Ёсць некалькі асоб узгадаваных у чыста народніцкім беларускім нацыянальным духу, але мала. Карыстаючыся гэтай атсутнасцю сьведомых нацыянальна дзейных працаўнікоў на ніве беларускага адраджэння, польскія арганізацыі пашыраюць сваю дзейнасць сярод нашай моладзі з мэтай яе апалчання. У гэтых польскіх арганізацыях заўзята працуюць пераважна польскія вучыцелі. Арганізацыі гэтыя маюць назву „Коло Млодзёжы Польскай“.

Дарагая Моладзь беларуская! З сумам глядзячы на вашу дзейнасць і бяздзейнасць старэйшых. Крыўдна і сэрца баліць, што Вы беларускія дзеці і робіце для беларускага народу шкоду. Вы за часовае самазадаваленне выракаецеся свайго роднага — звычаяў і традыцыяў сваіх дзядоў, бацькоў і прадзедаў, выракаецеся свайго народу і самых сябе. Сумна і стыдна.

Дарагая моладзь! апамятайся і зарганізуйся ў сваю беларускую арганізацыю, прыкладам Беларускай Інстытут Гаспадаркі і Культуры, ладзь свае беларускія прадстаўленні, чытай беларускія кніжкі і газеты, выпішы часопіс для беларускай моладзі „Шлях Моладзі“ і працуй на пацеху сваіх бацькоў і карысьць бацькаўшчыны.

Сьлёзнавокі.

### ЗЕМЛЯРОБСКІ КРЫЗІС І СПАСАБ ЯГО ЛЯЧЭННЯ.

**Бурачкі**, Нясвіскага пав. Сучасны земляробскі крызіс у Польшчы моцна адбіваецца на сялянскіх гаспадарках і нашага краю. Цэны на прадукцыю земляробскай вытворчасці з кожным днём падаюць. Так напр. у Клецку за пуд жыта больш не плацяць як 2,30, аўса 2, ячмеву 2,30 і г. д.

У сувязі з гэтым эканамічнае палажэнне сялян вельмі пагоршала. Тыя сялянскія гаспадаркі, якія пры нармальнай цане на збожа маглі сяк-так стаць канцы з канцамі, сям'яны выраўняць сваіх даходаў з неабходнымі расходамі ніяк ня могуць.

З прычыны гэтай сяляне адмаўляюць сабе ў самых нават неабходных рэчах як: газа, мыла, цукар, абутак, адзежа і інш. Селянін наш вяртаецца ўжо ўзноў да прадзедаўскай лучыны. Усё менш і менш купляе фабрычныя вырабы, мануфактуру, абутак і інш., замяняючы гэтую „роскаш“ вырабамі ўласнымі.

Я знаю такіх сялян, якія ўважаюць за неабходнасць у сваіх гаспадарках земляробскія машыны, але з прычыны гэтага гаспадарчага крызісу купіць іх ніяк ня могуць і адкладаюць куплю гэтай „раскошы“ на далей.

Бяручы пад увагу, што земляробскі крызіс перажывае ня толькі наш край, але і ўся Польшча, з якой эканамічнае жыццё нашага краю ў цяперашнія часы звязана, а Польшча рынкаў для збыту земляробскіх вырабаў пакульшто адпаведных ня мае і няма ведама ці будзе мець, прыходзіцца думаць, што крызіс гэты працягнецца і на далей.

Кожнаму ясна, што калі гэны земляробскі крызіс пры сучаснай структуры нашых гаспадарак патрывае некалькі гадоў, дык для нашых гаспадарак можа наступіць поўнае банкруцтва.

Каб не дапусціцца да поўнага банкруцтва, трэба змяніць спосаб гаспадаравання. Трэба больш звярнуць увагі на гадоўлю жывёл, не прадаваць збожа, а карміць сьвіней і іншую жывёлу на мяса. Трэба арганізавацца ў земляробскія гурткі, коопэратывы для збыту, праз якія магліб збываць па больш прызвайтай цане свае земляробскія прадукты без пасрэднікаў гандляроў ды розных спекулянтаў. Земляробская арганізацыя, але свая беларуская, зможа рэгуляваць цэны на прадукты і палепшыць быт сялянскіх гаспадарак. Пара аб гэтым думаць і арганізавацца ўсім беларускім земляробам у сваю беларускую земляробскую арганізацыю.

Мужычок.